

Distr.
LIMITED

A/47/L.44
9 December 1992
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

UN 1561 SY

الجمعية العامة - UEC
UN/SA CONSULT



الدورة السابعة والأربعون
البند ٣٣ من جدول الأعمال

سياسة الفصل العنصري التي تتبعها حكومة جنوب افريقيا

بنن ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الجمهورية العربية السورية ،
زامبيا ، زمبابوي ، فانواتو ، موريتانيا ، ناميبيا : مشروع قرار

التعاون العسكري وغيره من التعاون مع جنوب افريقيا

إن الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى الإعلان المتعلق بالفصل العنصري ونتائجه المدمرة في الجنوب الافريقي^(١) وإلى قراراتها ١٧٦/٤٥ بء وجيم المؤرخين ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ و ٧٩/٤٦ بء وجيم المؤرخين ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ، فضلا عن قرارات مجلس الأمن بشأن حظر الأسلحة والتعاون العسكري مع جنوب افريقيا ،

وإذ تحيط علما بتقرير اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري^(٢) وتقرير لجنة مجلس الأمن المنشأة بموجب قرار المجلس ٤٢١ (١٩٧٧) المؤرخ ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٧ بشأن مسألة جنوب افريقيا عن الأنشطة التي اضطلعت بها خلال الفترة ١٩٨٠-١٩٨٩^(٣) ،

وإذ تلاحظ مع التقدير ما أبداه مجلس الأمن من عزم وفعالية في تناوله للمسائل المتعلقة بحفظ السلم والأمن الدوليين ،

(١) القرار د/١٦/١ ، المرفق .

(٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السابعة والأربعون ، الملحق رقم ٢٢ (A/47/22) .

(٣) S/21015 .

وإذ تلاحظ أن آلية رصد وإنفاذ الجزاءات الإلزامية التي فرضها مجلس الأمن على جنوب افريقيا في قراره ٤١٨ (١٩٧٧) المؤرخ ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٧ سوف تستفيد إذا زيد تعزيزها ،

وإذ تكرر التأكيد على أن التنفيذ الكامل لحظر الأسلحة الإلزامي المفروض على جنوب افريقيا عنصر أساسي في العمل الدولي للقضاء على الفصل العنصري ،

واقترانها منها بأن الجزاءات وغيرها من التدابير التقييدية كان لها أثر هام على التطورات الأخيرة في جنوب افريقيا وبأن الممارسة المرحلية للضغط المناسب لاتزال أداة فعالة وضرورية في عملية وضع نهاية سلمية للفصل العنصري ،

وإذ تحيط علما بتقرير المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية المؤرخ ٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ والمتعلق بالتفتيش على المنشآت النووية لجنوب افريقيا بموجب اتفاقها للضمانات^(٤) ،

وإذ تعرب عن قلقها الشديد لاستمرار انتهاكات حظر الأسلحة الإلزامي ، لا سيما من جانب البلدان التي مازالت تتاجر سرا في الأسلحة مع جنوب افريقيا ،

وإذ تعرب عن القلق لأن علاقات جنوب افريقيا العسكرية الخارجية مستمرة بلا هوادة ، وبخاصة في مجال التكنولوجيا العسكرية ، لا سيما في إنتاج واختبار القذائف ، حسب ما جاء في تقرير اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري ،

وإذ يساورها شديد القلق للممارسة التي درج فيها بعض الدول المنتجة للنفط بمبادلة النفط بأسلحة من جنوب افريقيا ،

١ - تعرب عن استيائها من أعمال الدول التي تواصل ، بصورة مباشرة أو غير مباشرة ، انتهاك حظر الأسلحة الإلزامي والتعاون مع جنوب افريقيا في الميدانين العسكري والنووي وميداني الاستخبارات والتكنولوجيا ، وتطلب الى هذه الدول أن تنهي على الفور أي أعمال غير قانونية وأن تفي بالتزاماتها بموجب قرار مجلس الأمن ٤١٨ (١٩٧٧) ؛

(٤) A/47/533 ، المرفق الثاني .

٢ - تحث جميع الدول على أن تصدر تشريعا صارما فيما يتعلق بإنفاذ حظر الأسلحة وأن تمنع إمداد جنوب افريقيا بالمنتجات النووية والعسكرية ، فضلا عن معدات الحاسوب والاتصالات ، والمهارات والخدمات التكنولوجية ، بما في ذلك الاستخبارات العسكرية ، التي يقصد منها الاستخدام من جانب الوكالات العسكرية ووكالات الشرطة والأمن في ذلك البلد ، الى أن تُجرى انتخابات حرة ونزيهة ويتم تنصيب حكومة ديمقراطية ؛

٣ - تحث مجلس الأمن على النظر في اتخاذ خطوات فورية لضمان التنفيذ الكامل لحظر الأسلحة الذي فرضه المجلس في قراره ٤١٨ (١٩٧٧) و ٥٥٨ (١٩٨٤) المؤرخ ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤ ، والقيام برصده على نحو فعال ، وعلى تنفيذ توصيات اللجنة المنشأة بموجب قرار المجلس ٤٢١ (١٩٧٧) بشأن اتخاذ تدابير مناسبة ردا على انتهاكات الحظر الإلزامي للأسلحة ، وتقديم معلومات بصورة منتظمة الى الأمين العام لتوزيعها على عموم الدول الأعضاء ؛

٤ - تطلب الى جميع الدول أن تبقي التدابير المالية القائمة وتحث ، بوجه خاص ، الحكومات والمؤسسات المالية الخاصة ، فضلا عن صندوق النقد الدولي والبنك الدولي ، على عدم تقديم قروض وائتمانات جديدة لجنوب افريقيا ، سواء للقطاع العام أو القطاع الخاص ، ريثما يتم التوصل الى اتفاق على دستور ديمقراطي لاعنصري أو ريثما تقدم توصيات محددة بشأن هذا الأمر من السلطات الانتقالية التي يُنشئها المؤتمر المعني بإقامة جنوب افريقيا ديمقراطية ؛

٥ - تطلب الى اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري إبقاء مسألة التعاون العسكري والنووي مع جنوب افريقيا قيد الاستعراض المستمر وتقديم تقارير في هذا الشأن الى الجمعية العامة ومجلس الأمن حسب الاقتضاء .
